

# 10

## Mesto Sabinov

Mestský úrad, Námestie slobody 57, 083 01 Sabinov

M a t e r i á l  
na zasadnutie mestskej rady  
dňa 16. septembra 2020

K bodu:

**Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Sabinov č. 8/2020, ktorým sa mení a dopĺňa všeobecne záväzné nariadenie mesta Sabinov č. 14/2016 o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mesta Sabinov**

Predkladá:

Ing. Alžbeta Semanová  
vedúca oddelenia rozpočtu a financií

Návrh na uznesenie:

Mestská rada podľa §11 odst.4  
písm. a zákona č. 369/1990 Z. z.  
o obecnom zriadení v znení  
neskorších predpisov materiál  
prerokovala a odporúča MsZ schváliť  
návrh VZN mesta č. 8/2020

Vypracovali:

Ing. Alžbeta Semanová  
vedúca oddelenia rozpočtu a financií

# Dôvodová správa

**k návrhu VŠEOBECNE ZÁVÄZNÉHO NARIADENIA  
mesta Sabinov č. 8/2020,  
ktorým sa mení a doplňa VZN mesta Sabinov č. 14/2016  
o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mesta Sabinov**

## **Odôvodnenie k bodu 1 a 6:**

V tomto návrhu VZN novým článkom 6 bližšie precizujeme vyúčtovanie dotácií, upravujeme termín na podanie vyúčtovania ( pôvodný termín bol 31.12., nový termín 10.1. ) a jasnejšie upravujeme sankcie a pokuty. S týmto novým zadaním článku 6 súvisí aj nové znenie článku 4, odsek 6 kde dávame mestskému zastupiteľstvu možnosť navyše – a to mestské zastupiteľstvo posúdi mieru zavinenia a rozhodne, či žiadateľovi bude v ďalšom roku poskytnutá dotácia alebo nie ( či miera zavinenia bola taká, že žiadateľ si zaslúži aj sankciu, aj nedostane dotáciu v nasledujúcom období ). Zároveň upravujeme, že sa bude rozhodovať o dotácii v nasledujúcom roku a nie o nasledujúcej dotácii, lebo v priebehu roka niektorí žiadajú o dotáciu v oboch termínoch a „ predchádzajúcu poskytnutú dotáciu, môžu použiť do konca kalendárneho roka.

## **Odôvodnenie k bodu 2:**

Zákonom č. 177/2018 Z. z. o niektorých opatreniach na znižovanie administratívnej záťaže využívaním informačných systémov verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon proti byrokracii) v znení neskorších predpisov sú je mesto pri svojej úradnej činnosti povinné a oprávnené získavať a používať údaje evidované v informačných systémoch verejnej správy, vyhotovovať si z nich výpisy a tieto údaje a výpisy si v nevyhnutnom rozsahu navzájom bezodplatne poskytovať. Takto získané údaje a výpisy v rozsahu nevyhnutnom na naplnenie účelu, na ktorý sa poskytujú, sú orgánu verejnej moci známe z úradnej činnosti a sú použiteľné na právne účely.

Účelom tejto úpravy je odstránenie povinností určených fyzických a právnických osôb dokladovať Mestu Sabinov ako orgánu verejnej moci pri jeho úradnej činnosti údaje evidované v informačných systémoch verejnej správy, to znamená, že žiadatelia o poskytnutie dotácií právnickým a fyzickým osobám v zmysle VZN č. 14/2016 už nebudú predkladať kópie výpisov z obchodného registra, živnostenské oprávnenia ani výpisy z registra Evidencie občianskych združení.

## **Odôvodnenie k bodu 3:**

V návrhu VZN presne definujeme text, ktorí musia žiadatelia uvádzať pri propagácii.

## **Odôvodnenie k bodu 4 a 5:**

V návrhu VZN opravujeme znenie odsekov – správne uvádzanie článkov a odsekov

## **Odôvodnenie k bodu 7:**

VZN mesta Sabinov č. 14/2016 bolo schválené mestským zastupiteľstvom dňa 15.12.2016 a je platné od 1.1.2017.

Hlavný kontrolór mesta Sabinov vo svojom návrhu správy z kontroly, ktorej bolo cieľom preveriť stav vo vyúčtovaniach dotácií poskytnutých fyzickým a právnickým osobám z rozpočtu mesta v roku 2019, ich súlad s VZN a dodržiavanie hospodárnosti, efektívnosti a účinnosti pri hospodárení s finančnými prostriedkami mesta, odporúča aktualizovať Prílohu č. 1 predmetného VZN a to z dôvodu, že v prílohe bol uvedený už neplatný zákon o ochrane

osobných údajov. Na základe uvedeného predkladáme na schválenie novú Prílohu č. 1 – Žiadosť o poskytnutie finančných prostriedkov mesta podľa VZN.

**Stanovisko oddelenia :**

**Finančné oddelenie** – odporúča predložený materiál schváliť v predloženom znení.

**Stanovisko komisie :**

**Komisia finančná a správy majetku :**

**Komisia pre posudzovanie žiadostí o dotáciu z rozpočtu mesta :**

**Stanovisko Mestskej rady :**

**Dopad na mestský rozpočet :** bez dopadu na mestský rozpočet

**Pozmeňujúci a doplňujúci návrh poslanca MsZ.**

**Rokovanie MsZ dňa ..... k bodu : .....**

.....

**Presne sformulovaný pozmeňujúci a doplňujúci návrh : .....**

.....

.....

**Meno a priezvisko poslanca : .....**

**Návrh**  
**VŠEOBECNE ZÁVÄZNÉ NARIADENIE**  
**mesta Sabinov č. 8/2020,**  
**ktorým sa mení a dopĺňa VZN mesta Sabinov č. 14/2016**  
**o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mesta Sabinov**

Mestské zastupiteľstvo na svojom zasadnutí dňa ..... schválilo podľa § 7 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s § 6 ods.1 a § 11 ods. 4 písm. g) zákona č. 369/1990 Z. z. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov toto všeobecne záväzne nariadenie:

**Článok 1**  
**Predmet úpravy**

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Sabinov č. 14/2016 o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mesta sa mení a dopĺňa takto:

1. Článok 4, odsek 6 sa mení tak, že jeho nové znenie je nasledovné:

„6) Mesto môže rozhodnúť o neposkytnutí dotácie z dôvodu, že žiadateľ dotáciu poskytnutú v predchádzajúcom kalendárnom roku nevyúčtoval riadne a včas v zmysle článku 6, ods. 1 tohto VZN.“

2. Článok 4, odsek 9 sa mení tak, že jeho nové znenie je nasledovné:

„9) Žiadosť o poskytnutie dotácie z rozpočtu mesta musí obsahovať

- a) účel, na ktorý je dotácia žiadaná (podľa článku 3 odsek 3 a 4),
- b) presné označenie žiadateľa (v prípade právnickej osoby – obchodné meno/názov, sídlo, IČO, meno a priezvisko štatutárneho zástupcu, bankové spojenie, kontakt, odtlačok pečiatky, v prípade fyzickej osoby-podnikateľa – meno a priezvisko (príp. aj obchodné meno, ak nie je totožné s menom a priezviskom), IČO, adresa trvalého pobytu (príp. aj miesto podnikania, ak nie je totožné s adresou trvalého pobytu, kontakt, )
- c) označenie projektu, stručnú charakteristiku projektu a jeho prínos pre mesto,
- d) miesto realizácie, dátum začatia a ukončenia projektu,
- e) rozpočet predpokladaných príjmov a výdavkov súvisiacich s realizáciou projektu,
- f) požadovanú výšku dotácie z rozpočtu mesta,
- g) u podnikateľských subjektov písomné vyhlásenie žiadateľa, že nie je v konkurze ani v likvidácii,
- h) údaj o počte registrovaných aktívnych športovcov, mládežníckych družstiev, mládeže
- i) údaj o reprezentácii mesta na najvyššej úrovni, umiestnenie družstva resp. jednotlivcov na najvyšších súťažiach za posledné 3 roky.“

3. Článok 4, odsek 18 sa mení tak, že jeho nové znenie je nasledovné:

„18) Prijemca dotácie je povinný uvádzať na tlačenej, elektronických materiáloch a v mediálnych výstupoch pri propagácii akcie informáciu o poskytnutej finančnej podpore mesta v nasledovnom znení: „Túto aktivitu finančne podporilo Mesto Sabinov.““

4. V článku 5, odsek 2, písmeno e) sa mení tak, že jeho nové znenie je nasledovné:

„e) termín a spôsob vyúčtovania dotácie v zmysle článku 6, ods. 1 tohto VZN“.

5. V článku 5, odsek 2, písmeno f) sa mení tak, že jeho nové znenie je nasledovné:

„f) záväzok vrátiť dotáciu alebo jej časť za podmienok stanovených v článku 6, ods. 3 tohto VZN“.

6. Článok 6 sa mení tak, že jeho nové znenie je nasledovné :

**„Článok 6  
Vyúčtovanie dotácií**

- 1) Prijemca dotácie je povinný do 30 dní po použití dotácie mesta predložiť finančnému oddeleniu mestského úradu vyúčtovanie poskytnutej dotácie. V prípade použitia dotácie v mesiaci december je prijemca dotácie povinný predložiť vyúčtovanie najneskôr do 10.01. nasledujúceho roka. Súčasťou vyúčtovania dotácie je sprievodný list a kópie všetkých účtovných a iných dokladov preukazujúcich účel použitia dotácie a splnenie iných povinností v zmysle zmluvy o poskytnutí dotácie tohto a VZN. Tlačivo pre vyúčtovanie poskytnutej dotácie tvorí prílohu tohto nariadenia.
- 2) Ak prijemca dotácie nepredloží vyúčtovanie riadne alebo včas v zmysle odseku 1 tohto článku, uplatní mesto postup podľa osobitného predpisu.<sup>1</sup> Na ukládanie pokút za porušenia tohto VZN sa vzťahuje všeobecný predpis o správnom konaní.<sup>2</sup>
- 3) Dotáciu alebo časť dotácie, ktorá nebola použitá vôbec alebo nebola použitá na zmluvou zakotvený účel alebo ktorej použitie alebo účel použitia neboli vyúčtovaním riadne preukázané, je prijemca dotácie povinný vrátiť. Nepoužitú dotáciu alebo jej časť je prijemca dotácie povinný vrátiť najneskôr do 10.01. nasledujúceho roka. Postup mesta podľa odseku 2 tohto článku týmto nie je dotknutý.
- 4) Týmto VZN nie sú dotknuté ustanovenia osobitného predpisu upravujúce porušenie finančnej disciplíny vrátane sankcií.<sup>3</sup>

7. Prílohu č. 1 – ŽIADOSŤ o poskytnutie finančných prostriedkov mesta podľa VZN nahrádza nová príloha č. 1 ŽIADOSŤ o poskytnutie finančných prostriedkov mesta podľa VZN

**Článok 2  
Záverčné ustanovenia**

1. Návrh tohto VZN, na pripomienkovanie občanov, bol zverejnený na úradnej tabuli a na webovom sídle mesta Sabinov v lehote podľa § 6 ods. 3 zákona o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.
2. Na tomto nariadení sa uznieslo Mestské zastupiteľstvo v Sabinove dňa .....
3. Prijaté všeobecne záväzné nariadenie bolo zverejnené na úradnej tabuli mesta Sabinov dňa .....
4. Toto VZN nadobúda účinnosť pätnástym dňom od vyvesenia schváleného všeobecne záväzného nariadenia.

Ing. Michal Repaský  
primátor mesta

Schválené Mestským zastupiteľstvom v Sabinove ..... 2020 uznesením č. ....  
Návrh VZN vyvesený na úradnej tabuli mesta Sabinov dňa .3.9.2020  
Návrh VZN zverejnený na webovom sídle mesta Sabinov dňa 3.9.2020  
VZN vyvesené na úradnej tabuli mesta Sabinov dňa .....  
VZN zverejnený na webovom sídle mesta Sabinov dňa .....  
VZN nadobúda účinnosť dňa .....

<sup>1</sup> § 27b zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

<sup>2</sup> Zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov

<sup>3</sup> § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

**Ž i a d o s ť**  
**o poskytnutie finančných prostriedkov mesta podľa VZN**

**1. ÚDAJE O ŽIADATEĽOVI**

Názov/meno žiadateľa:					
Adresa, PSČ:					
Okres:					
Kraj:					
Organizačno-právna forma:					
IČO:		DIČ:			
Bankové spojenie:					
Číslo účtu:					
Tel:		Fax:		E-mail:	
Štatutárny zástupca (meno, priezvisko):					
Adresa:					
Rodné číslo:					
Tel:		Fax:			
Štatutárny zástupca (meno, priezvisko):					
Adresa:					
Rodné číslo:					
Tel:		Fax:			

**2. ÚDAJE O AKCII (ÚLOHE - PROJEKTE)**

Názov akcie (úlohy, projekt):			
Účel použitia dotácie:			
Miesto realizácie:			
Predpokladaný termín realizácie:			% podielu požadovanej výšky príspevku na celkovom rozpočte %
Požadovaná výška dotácie:			
Celkový rozpočet:			
Forma účasti obce:			
spoluorganizátor <input type="checkbox"/> záštita <input type="checkbox"/> čestný hosť <input type="checkbox"/> iné - uviesť <input type="checkbox"/>			
Stručná charakteristika akcie, úlohy, projektu (odôvodnenie žiadosti):			
Počet registrovaných aktívnych športovcov, počet členov, z toho mládeže do - 15 rokov, do 18 rokov, prípadne družstiev:			
Reprezentácia mesta (resp. jeho reprezentácia) na úrovni:			
SR, medzinárodnej, krajskej, regionálnej, ...			
Umiestnenie družstva resp. jednotlivcov za posledné 3 roky:			
Navštevovanosť podujatí (počet divákov):			

--

Doterajšia činnosť žiadateľa v prospech obce:				
Vlastné zdroje (členské, vstupné, sponzor a iné):				
Príspevky a dotácie pridelené žiadateľovi z iných ako vlastných zdrojov v minulých rokoch:				
Rok	Počet projektov	Príspevok obce (v €)	Iné zdroje spolu	% podielu príspevku nákladov

Vyhlasujem, že údaje uvedené v žiadosti a prílohách sú pravdivé.

V zmysle zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o znení a doplnení niektorých zákonov súhlasím so spracovaním a sprístupnením uvedených údajov.

V ..... dňa .....

.....  
pečiatka

.....  
podpis štatutárneho zástupcu



## Rozpočet akcie

<b>Rozpočet akcie</b>			
Žiadateľ:			
Názov akcie/projektu/úlohy:			
Termín konania:		Miesto konania:	
<b>Položka</b>	<b>Celkový rozpočet (v €)</b>	<b>Žiadané od obce (v €)</b>	<b>Skutočnosť (vyplňa sa pri vyúčtovaní) (v €)</b>
<b>I. Náklady na akciu (úlohu-projekt)</b>			
<b>I. Spolu</b>			
<b>II. Predpokladné príjmy (výnosy)</b>			
		X	
		X	
		X	
		X	
<b>II. Spolu</b>		X	
<b>Rozdiel I. - II.</b>		X	

<b>Položka</b>	<b>Celkový rozpočet (v €)</b>	<b>Žiadané od obce (v €)</b>	<b>Skutočnosť (vyplňa sa pri vyúčtovaní) (v €)</b>
III. Príspevok	X		
IV. Ďalšie zdroje krytia (konkretizovať)			

Potvrdiť pri predkladaní žiadosti:

.....  
 vypracoval                      dátum                      pečiatka                      podpis štatutárneho zástupcu